

Sí² Quioh²¹ Judas

Judas jmu² sí² hi³ ca³tin¹ tsá² má²ca³te³ Dió³²

¹ Jná¹³ la³² Judas, rainh²¹ Jacobo, tsá² lín³ ná¹ jan² *tsá² má²dí¹hlánh¹ joh¹ Jesucristo hi³ jmu² jná¹³ sí² lá² ca³tin¹ hnoh² tsá² má²ca³te³ náh² Dió³² Jméi² dí², hnoh² tsá² hniau³ tsú² lín³², tsá² má²ná¹tiáunh¹ náh² jo³cuo² Jesús Tsá² lín³ Cristo. ² Cuí¹ ja³² mií³ tsí³ Dió³² ñí¹con² náh² ca³la³ hi³ tiá² tsi³² héih³², hi³ ti³ lí³mí¹ cuí¹ lí³ zian² náh² siáh³ cáun² hi³ re² hi³ tin², ji³ hi³ ti³ lí³mí¹ má¹hnáu³ náh² ní² siáh³.

Tsá² má²ta² jú¹ tí¹jái²

(2 Pedro 2:1-7)

³ Hnoh² reh² tsá² hnau³ jná¹³ lín³², jlánh¹ jmí¹ hu²¹ tsin³² jná¹³ hi³ jmu¹ sí² hi³ ca³tin¹ hnoh² hi³ ca³ti²¹ hi³ liáu³² dí² jáun² Dió³²; ti³la³ né³² né³, jie³² jná¹³ hi³ ti³ re² bíh¹ jmu¹ jná¹³ cú²jueh³² sí² lá² hi³ hlí¹ lieh¹ jná¹³ hnoh² hi³ jmúh¹³ náh² pí³ ca³la³ jonh³ jmí¹ honh² hi³ lí³ quien² la³ má²quien² jáun² jú¹ tson² hi³ ca³cué³ jáun² Dió³² cu³ jéin³² la³ lá² ñí¹con² la³jín³² tsá² joh¹. ⁴ Quí¹ la³ uá¹ tiá² lin¹ bíh¹ má²taunh³² ma³ jan² tsáu² ja¹ quiú¹³ dí². Hi³ ca³tin¹ tsá² la³ hi³ bíh¹ jái¹³ hi³ má²rá¹juáh³ ñí¹ Sí² má²jún³ ne²¹ lín²¹, hi³ ca³tin¹ tsú² tsa³hín³. Jún³juáh¹³ tsá² zian² la³ cun³ hi³ ti³² tsí³ Dió³² yáh³ tsá² la³ hí³, quí¹ juáh²³ tsú² hi³ cáun² lí¹³ bíh¹ néh¹ hi³ jmú¹³

dí² juón¹, quí¹ cun³ñí¹ hi³ jlánh¹ ja³² mií³ tsí³ Dió³²,
hi³ sa³jun³ má²quien² tsú² Tsá² chín¹ Juo¹³ dí², Jesús
Tsá² lín³ Cristo yáh³.

⁵ Jáun² né³, uá¹jinh¹ má²ñíh¹ hnoh² jái¹³ hi³
chá¹³ jná¹³ ñí¹ hná¹ lá², ti³la³ jná¹³ hnó³² hi³
cháu¹ ná¹ siáh³ honh² náh². Sá¹ní² jie³, Dió³²
Juo¹³ dí² ca³huen³ tsá² jón²zih¹ jón²cho¹ hla¹ *Is-
rael hué³² Egipto, ti³la³ jmí¹ li²¹ jáun² né³, cu³
jáun² ca³ma³tsan² bíh¹ Dió³² la³jín³² tsá² tiá² ta²¹
ca³taunh² ja¹ quioh²¹ tsá² hí³. ⁶ Já³bí¹ tsá²cuú²
tsá²ta³ Dió³² siáh³, tsá² ca³li³hnió³ hau³ cáun² jái¹³
hi³ tiá² jmí¹ ca³tín¹ hau³, hi³ tiú²uú² ca³jeih²¹ tsú²
ta²¹ hi³ jmí¹ ná¹ho²; tsá² hí³ né³, ca³ta³ná¹tson³
bíh¹, hi³ ná¹hñéih¹ cun³ jmí¹hi³nio² cun³quionh³
cá²den¹ná¹ ñí¹ lí³ já¹niéi², tá¹la³ chau²¹ jmái¹ jueh³²
hi³ ra³tsi³² Dió³² héih³². ⁷ Já³bí¹ tsá² juú² Sodoma
ji³ Gomorra ní² la³ má²quionh³ tsá² zian² juú² hi³
jmí¹ tioh³ cu³ jéin³ jáun² ní² siáh³, tsá² ca³jmú³ hí³
tso³ la³jmí¹ ca³jmú³ tsá²cuú² tsá²ta³ hí³ Dió³², hi³
ca³jmú³ tsú² hi³ hlah³ hi³ hó³² quionh³ tsá² hlá²
tsá² ní², hi³ ca³la³ ji³ má²tún² hmóu³² tsá²ñuh² ji³
má²tún² hmóu³² tsá²mi³ siáh³ lí¹ ca³jmu³ ca³tsau³.
Cun³ñí¹ hi³ jáun² bíh¹ má²ca³ta³tsin¹ tsú² héih³² hi³
má²ná¹má²tso² tsí³ ja¹ sí² cun³ jmí¹hi³nio²; hi³ jáun²
tsá² hí³ né³ lín³ cáun² li²¹ ñí¹con² la³jín³² tsáu² hi³
tiá² hniáuh³² jmu³ tsú² la³ jáun².

⁸ Ti³la³ cu³ jáun² tsá² hie³² hí³ jú¹ tí¹jái² ná¹lín³
bíh¹ tsá² cáun² lí¹ quí² lí¹ tian²³; la³ jáun² dá²
má²quí² má²hlian²³ tsú² hmóu³² bíh¹, hi³ tiá² ta²¹

haih²¹ tsú² la³ cun³ jái¹³ hi³ ho² Dió³² Juo¹³ dí², ji³ hi³ tú² hió³² tsú² siáh³ tsá² huáh² tsí³, la³ cun³ tsá²cuú² tsá²chín³. ⁹ Qui¹ hí¹juáh³ Mí²yi²¹, tsá² chín¹ ja¹ quioh²¹ tsá²cuú² tsá²ta³ Dió³² yáh³ tiá² ca³ja³ tsí³ hi³ tu³ hió³² tsá² hláinh¹, hi³ jmí¹ quiu³ jmí¹ jin³ dí² jmí¹ ca³quiu³ ca³táinh³ tsú² jáun² Moisés ta³ má²hla¹, tí³la³ jí³²la³ ca³juáh³ tsú² la³ lá² bíh¹: “Hnga² Juo¹³ dí² juáh³: ¡Cuánh² quián¹³!” ¹⁰ Tí³la³ tsa³jái¹³ hí³ né³, ná¹hle³² jú¹ hlah³ quioh²¹ cáun² hi³ tiá² cuoh² bíh¹. Tsá² hí³ cáun² ná¹jmu² lí³ua³ cáun² hi³ chin² chí¹ hmóu³² bíh¹, la³ cun³ hi³ qui³ cuoh² jáh³ hngá¹ jáh³ náí²; tí³la³ la³jí³² hi³ jmu² tsú² jáun² né³, jmu² hi³ tsa³hín³ hmóu³² bíh¹ tsú².

¹¹ ¡Hen³ máh³ juo²³ tsá² la³ hí³!, qui¹hliá² má²ca³can³ tsú² jui³² quioh²¹ hla¹ Caín tsá² ca³jngih³ hí³ rainh²¹. Má²ná¹jmu² tsú² la³jmí¹ ca³jmú³ hla¹ Balaam cun³ñí¹ hi³ jlánh¹ hniá¹ quie³, hi³ quiunh²¹ tsú² siáh³ la³jmí¹ cá¹quiúnh²¹ hla¹ Coré tsá² ca³jun³ hi³ cun³ñí¹ hi³ ca³jmú³ tiá² nieh³. ¹² Tsá² hí³ bíh¹ tsá² hliah³² tsí³ tsáu², hi³ jáun² má²lí³ cáun² hua³heih²¹ bíh¹ quián¹³ náh² hi³ tiáunh¹ tsá² hí³ ja¹ quián¹³ náh² ní¹ má¹ca³ngih³² náh² hi³ jmúh¹³ má³² cu³tsa³² cun³ñí¹ hi³ hnáu³ náh², qui¹ tsá² hí³ dá² cáun² lí¹ cú² lí¹ hính²³ hiún² tsí³, hi³ ca³la³ hí¹ jan² tiá² hin² tanh² ta²¹. Tsá² hí³ ná¹lín³ la³jmí¹ lín³ tsá² jmu² hua³hí¹³ jáh³, tí³la³ má¹lí³² jáun² né³, sa³ jmáh³la³ ñí¹con² hnga² bíh¹ tsú² jmu² hua³hí¹³. Tsá² la³ hí³ dá² ná¹lín³ la³jmí¹ lí³ jnie² tiá² jmí³ jeinh³² hi³ lí¹ ñí³tú¹ ñí³lí¹³ tí³ hlá² tí³ ní² cun³quionh³ chí³. Tsá² la³ hí³ ná¹lín³ siáh³ tsá²

ná¹jún¹ ca³la³ tí³ tenh³ jéin³² máh³, la³jmí¹ lí³ cáun² hmá² cun³ tiá² máí³ háí³², hmá² hí³ má²ca³quí² ca³cái² siáh³ la³ tí³ chí² jmu². ¹³ Tsá² hí³ bíh¹ cáun² chí² huéh²³ la³jí³² hí³ hlah³ hí³ hó³² tí³ ñeh² hñu³ tsí³ la³ uá¹ tiá² heh³, la³jmí¹ chí² huéh²³ ma³ quin³² ma³ cu³ jláí³ jmí² miih²¹ la³jí³² má¹quí³² tióh³ tí³ ñeh² quioh²¹ hí³ cha³² tí³ can³² jmái². Hí³ ná¹lín³ tsú² siáh³ la³jmí¹ lí³ chí¹ jmai²¹ hí³ má²já²con² jui³² ñí¹ hí¹tsá²toh³; tsá² má²ná¹lí³ hua³jan²¹ já¹nié² liánh² ñí¹ tsa³táunh¹ la³ cun³ jmí¹ hí³nio².

¹⁴ Hla¹ Enoc, tsá² ñí¹ má²quiau³ nió³ jón²zih¹ jón²cho¹ hla¹ Adán, ca³hléh³ siáh³ jáí¹³ hí³ ca³cué³ Dió³² hñu³ tsí³ hí³ ca³tín¹ tsá² la³ ní², hí³ ca³juáh³ la³ lá²: “Ca³jíe³² jná¹³ hí³ Juo¹³ dí² cuá¹jáunh²³ quionh³ tí³ la³ mei²¹ cu³tí³ bíh¹ tsá²cuú² tsá²ta³, ¹⁵ hí³ ja³ra³tsi³² héih³² ñí¹con² ca³la³ jín³² tsáu², hí³ zen³ tsú² siáh³ ñí¹ hlah³ ca³la³ jín³² tsá² tiá² hnió³ ma³zian² la³ cun³ hí³ tí³² tsí³ Dió³², cun³ñí¹ hí³ ca³tí²¹ la³jí³² hí³ hlah³ hí³ má²ca³jmú³, jí³ hí³ ca³tí²¹ ca³la³jí³² jú¹ hlah³ hí³ má²ca³hléh³ tsá² jmu² hí³ tso³ hí³ ca³tín¹ Dió³²”. ¹⁶ Tsá² la³ hí³ bíh¹ tsá² lí¹ quí² lí¹ hón²³ jí³ hí³ zió² hien² siáh³ tsáu², tsá² hniá¹ jmu³ la³jí³² hí³ dí¹quiaunh²¹ tsí³ hmóu³². Cá² ñí¹ jú¹ toh² bíh¹ hleh³² tsá² hí³; hí³ ní¹juáh³ ca³hléh³ tsú² re² quioh²¹ jan² tsáu² né³, cun³ñí¹ hí³ zia³² hí³ hen² tsí³ hiáuh³ bíh¹ tsú² jaun³².

Cueh³ náh² honh² hí³ jmuh³² hí³ chu²¹

¹⁷ Tí³la³ hnóh² reh² tsá² hnau³ jná¹³ lín³², cháú¹ náh² honh² jáí¹³ hí³ ca³hléh³ jáun² tsá² ná¹lín³ *tí³²

tsá² quian³² jë¹ Jesucristo Tì³² Juo¹³ dí². Quí¹ la³ cun³ jmí¹tin² bíh¹ 18 ca³zái³ tsú² hnoh² la³ lá²: “Ñí¹ ca³táuh³ jmáí¹ lí³ zian² tsá² cóh³² cú²nga¹ la³jí³² la³ cun³ hí³ táunh²³ dí² ta²¹, tsá² ma³zian² cun³quionh³ la³jí³² hí³ hlah³ hí³ tí³² tsí³ hmóu³²”. 19 Tsá² hí³ bíh¹ jmu³ hí³ ná¹quí² ná¹tsoh³ tsáu²; tsá² zian² cun³ tin² tsí³ hmóu³² bíh¹ tsá² hí³, ha³ tiá² Jmí²chí³ joh¹ Dió³² zian² yáh³ hñu³ tsí³ tsú².

20 Tí³la³ hnoh² reh², tsá² hnau³ lín³² jná¹³, jmu³ náh² hí³ tí³ lí³mí¹ niau²¹ tiá³ honh² náh² cun³ jmá² cun³ jnia³², quí¹ cáun² hí³ quien² lín³² bíh¹ hí³ táunh²³ náh² ní² ta²¹. Lienh¹ náh² siáh³ Dió³² la³ cun³ rón³² lí³ hí³ hie³² náh² jáun² Jmí²chí³ Chun¹.

21 Jmu³ náh² hua³hí¹³ hí³ cun³quionh³ la³jí³² hí³ jmu³ náh² lí¹³ ma³jnia² Dió³² hí³ hniau³ hnoh², tá¹la³ ná¹hé² ná¹janh³² náh² hí³ chau²¹ jmáí¹ hí³ lí¹³ zian² náh² cun³ jmí¹hí³nio² cun³ñí¹ hí³ ja³² mií³ tsí³ Jesucristo Tì³² Juo¹³ dí².

22 Cuí¹ já² mií³ honh² náh² ñí¹con² tsá² lí¹ ná¹tioh³ hliáun³ ñéih³ tsí³, 23 lion¹ náh² tsú² la³juah²¹ dúh¹ hí³ huen¹³ náh² tsú² ja¹ sí²; tí³la³ tá¹la³ ja³² mií³ honh² náh² ñí¹con² ma³ jan² tsáu² né³, hniáuh³² hua³hín¹³ náh² hmóu³² siáh³, quí¹ la³ jí³ tsí¹ cuú¹ tsí¹ ha¹ bíh¹ tsá² la³ hí³ má²ca³hliáh² cun³quionh³ la³jí³² hí³ hlah³ hí³ hó³² hí³ má²ca³jmú³.

Má²quien² tsú² Dió³² ñí¹ ca³táuh³ sí² quioh²¹

24 Jáun² né³, Dió³² Tsá² tin² jmu³ hua³hí¹³ hnoh² hí³ jáun² jmí¹láh³ tiá² hính³² náh², Tsá² tin² zeh³ hnoh² ta³ ñí¹ hnga² hí³ hí¹ cáun² tsáuh³ náh² tiá²

zia³², ñí¹ lí³ jáun² cú²tú¹ cú²lí¹³; hi³ jáun² má¹jáun²
 lí³ tsín^{h1} náh² ca³la³ hi³ tiú²uú² tsi³² héih³², 25 Dió³²
 Tsá² jan² tán¹ hí³ bíh¹ Tsá² liáu³² dí², ¡cuí¹ lí³quien²
 bíh¹ jǐ³ hi³ cuí¹ cuá¹pin³ hi³ cuá¹ho² jái¹³ la³ cun³
 qui³ lín³ tsú² ca³la³ cun³ jmí¹tin², ta³né³², jǐ³ la³
 jǐ³ jmái¹ né³bí¹ ja³² ní² siáh³, cun³ñí¹ hi³ ca³tin¹
 Jesucristo Tǐ³² Juo¹³ dí²! ¡Tson² bíh¹ cu³tí³! Cun³ ní²
 bíh¹ tí³ jái¹³.

Jú¹ chú³² quioh²¹ Jesús tsá² lín³ Cristo
New Testament in Chinantec, Sochiapam
(MX:cso:Chinantec, Sochiapam)

copyright © 1986 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Sochiapam

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Sochiapan [cso], Mexico

Copyright Information

© 1986, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Sochiapam

© 1986, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
6f949189-17f1-57a8-bc53-e209204aa59c